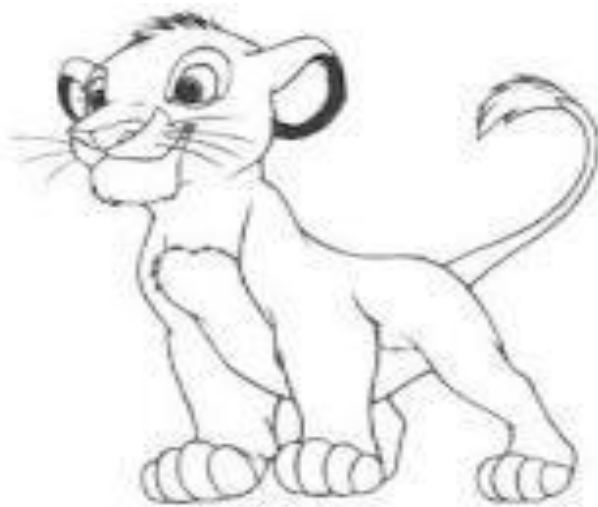


# Il Re Leone



## PERSONAGGI

MUFASA:

MOGLIE DI MUFASA

RAFIKI

ZAZU

MAMMA DI NALA

SIMBA PICCOLO

SCAR:

NALA PICCOLA:

PUMBA

TIMON

SIMBA GRANDE

NALA GRANDE

IENA1

IENA 2

IENA 3

IENA 4

IENA 5

**SCENA 1**

**BALLETTO**

**IL RISVEGLIO DELLA FORESTA**

MUSICA N° 1

CERCHIO DELLA VITA

*IN SCENA: GAZZELLE, GIRAFFE, UCCELLI,  
ELEFANTE.*

*MUFASA, MOGLIE DI MUFASA, RAFIKI, SIMBA  
PICCOLO.*

*IN DISPARTE SI VEDE SCAR, MOLTO  
ARRABBIATO E GELOSO*

**ALLA FINE DEL BALLETTTO ENTRA RAFIKI  
CON DEI COLORI E DISEGNA LA FIGURA DI  
SIMBA**

## **SCENA 2**

### **IL LAMENTO DI SCAR**

### **BALLETTTO DELLE IENE**

*IN SCENA LE IENE*

*DUE STANNO LITIGANDO, DUE, MENTRE LE  
GUARDANO CONTINUANO A RIDERE, UN'ALTRA  
ARRIVA E LI RIMPROVERA.*

**IENA 1**      **VOLETE SMETTERLA!**

**IENA 2** HA COMINCIATO LUI!  
**IENA 3** NON E' VERO....  
**IENA 1** SIETE DISGUSTOSI, NON MI  
MERAVIGLIO SE PENZOLIAMO IN  
FONDO ALLA CATENA  
ALIMENTARE!  
**IENA 4** BLEH! IO ODIO PENZOLARE!

*TUTTE RIDONO*

**IENA 1** SAPETE, SE NON FOSSE PER I  
LEONI, QUESTO POSTO SAREBBE IN  
MANO NOSTRA!  
**IENA 4** IO ODIO I LEONI  
**IENA 5** COSI' PREPOTENTI  
**IENA 2** E COSI' PELOSI...  
**IENA 3** BRUTTI...  
**IENA 5** ACCIDENTI SE SONO...  
**TUTTI** DEI GRAN PUZZOLENTI!  
**TUTTI** RIDONO

*IMPROVVISAMENTE ARRIVA SCAR*

**SCAR** OH, VIA, NOI LEONI NON SIAMO POI  
COSI' MALE...  
**IENA 2** OH, SCAR, SEI SOLO TU...  
**IENA 1** BEH, TEMEVAMO FOSSE  
QUALCUNO DI IMPORTANTE!  
**IENA 3** UNO TIPO MUFASA...  
**SCAR** CAPISCO...  
**IENA 1** SI', QUELLO E' IL POTERE...  
**IENA2** NON DIRLO A ME, MI BASTA  
SENTIRE IL NOME CHE COMINCIO A  
TREMARE...  
**IENA 1** MUFASA...

*IENA 2* *COMINCIA A TREMARE*

**IENA2** OH! DILLO DI NUOVO

**IENA 1** MUFASA!  
**IENA 2** (TREMA) OH, DILLO ANCORA!  
**IENA 1** MUFASA!

*TUTTE LE IENE SI GETTANO A TERRA E FANNO  
FINTA DI TREMARE, MENTRE LA IENA 1 CONTINUA  
A RIPETERE IL NOME DI MUFASA.*

**SCAR** SONO CIRCONDATO DA UN BRANCO  
DI IDIOTI!

**IENA2** MA INSOMMA, SCAR, SEI UNO DI  
NOI, SEI UN AMICO!

**SCAR** ENCHANTE'!

**IENA1** OH, MA COME PARLA BENE, NON E'  
IL RE MA E' UGUALMENTE COSI'  
BEN EDUCATO!

**SCAR:** LA VITA A VOLTE È INGIUSTA,  
GUARDATE ME, IO NON DIVENTERÒ  
MAI RE...

DOVEVO ESSERLO IO, IL RE...  
FINCHÉ NON È NATO QUEL MICIO  
SPELACCHIATO!

## **BALLETTO CON LE IENE**

MUSICA N. 3

SA.RO' RE

## **SCENA 3**

**MUFASA MOSTRA A SIMBA TUTTO IL REGNO**

MUSICA N.6

QUESTA TERRA

*IN SCENA SIMBA E MUFASA*

**MUFASA** GUARDA SIMBA, TUTTO CIÒ' CHE È ILLUMINATO DAL SOLE È IL NOSTRO REGNO. UN GIORNO, SIMBA, IL SOLE TRAMONTERÀ SU TUO PADRE E SORGERÀ CON TE, COME NUOVO RE.

**SIMBA** E QUESTO SARÀ TUTTO MIO?

**MUFASA** SÌ, TUTTO QUANTO.

**SIMBA** TUTTO CIÒ CHE È ILLUMINATO DAL SOLE... E I POSTI ALL'OMBRA ALLORA?

**MUFASA** QUELLI SONO I NOSTRI CONFINI. LÌ NON CI DEVI MAI ANDARE, SIMBA.

**SIMBA** MA IO CREDEVO CHE ESSERE RE VUOL DIRE FARE CIÒ CHE SI VUOLE...

**MUFASA** ESSERE RE VUOL DIRE MOLTO DI PIÙ'

TUTTO CIÒ CHE VEDI COESISTE GRAZIE AD UN DELICATO EQUILIBRIO, COME RE DEVI CAPIRE QUESTO EQUILIBRIO E RISPETTARE TUTTE LE CREATURE, DALLA PICCOLA FORMICA ALLA SALTELLANTE ANTILOPE.

SIAMO TUTTI COLLEGATI,  
GRAZIE AL GRANDE CERCHIO  
DELLA VITA.

**SIMBA** PAPÀ', SIAMO AMICI, VERO?

**MUFASA** SIMBA, LASCIA CHE TI DICA  
UNA COSA CHE MIO PADRE  
DISSE A ME...

GUARDA LE STELLE, I GRANDI  
RE DEL PASSATO CI  
GUARDANO DA QUELLE  
STELLE.

**SIMBA** DAVVERO?

**MUFASA** SÌ, PERCIÒ QUANDO TI SENTI  
SOLO RICORDATI CHE QUEI RE  
SARANNO SEMPRE LÌ PER  
GUARDARTI... E CI SARÒ ANCH'IO.

### SCENA N. 3 BIS

*IN SCENA SIMBA, NALA, SARABI E MAMMA  
DI NALA.*

**SIMBA** CIAO NALA... VIENI A  
GIOCARRE CON ME?

**NALA** DOVE?

**SIMBA** CONOSCO UN POSTO  
BELLISSIMO...

**NALA** MAMMA... POSSO ANDARE?

**MAMMA** PRIMA DEVI FINIRE DI FARE IL  
BAGNO!

**NALA** UFFA!

**MAMMA** ECCO, COSÌ SEI PERFETTA!  
PROPRIO UNA MAGNIFICA  
CUCCIOLA...

**SIMBA** DAI... MUOVETEVI!

**MAMMA** SIMBA, DEVI AVERE  
PAZIENZA!

**SARABI** SIMBA... QUANDO UN GIORNO  
SARAI RE, DOVRAI AVERE  
MOLTA, MOLTA PAZIENZA...  
CAPITO?

**SIMBA** VA BENE...

**MAMMA** E ORA ANDATE PURE A  
GIOCARRE...E, MI  
RACCOMANDO, NON  
ALLONTANATEVI!

**SARABI** ZAZU VERRÀ CON VOI...

**SIMBA E NALA**

NO...

**MAMMA** RAGAZZI...

**SIMBA E NALA**

VA BENE....



## SCENA 4

### IL FUTURO MATRIMONIO

#### VOGLIO DIVENTARE PRESTO UN RE

*IN SCENA SIMBA, NALA PICCOLA, ZAZU.*

*MENTRE SIMBA E NALA STANNO GIOCANDO  
DIVERTENDOSI UN MONDO, ARRIVA ZAZU.*

**ZAZU** MA GUARDATELI, QUEI DUE, PICCOLI  
SEMI D'AMORE CHE GERMOGLIANO  
NELLA SAVANA.

I VOSTRI GENITORI SARANNO  
ENTUSIASTI, TANTO PIÙ CHE POI SIETE  
PROMESSI...

**SIMBA** COSA?

**ZAZU** PROMESSI, IMPEGNATI, FIDANZATI

**SIMBA E NALA** EH?

**ZAZU** UN GIORNO VOI DUE VI SPOSERETE!

**NALA** BLEH... CHE COSA?

**SIMBA** MA IO NON POSSO SPOGARLA, È MIA  
AMICA!

**NALA** SÌ, SAREBBE TROPPO STRANO!

**ZAZU** BEH, MI DISPIACE DI DOVERVI  
DELUDERE, MA VOI DUE PICCIONCINI  
NON AVETE ALTRA SCELTA... E' UNA  
TRADIZIONE VECCHIA DI  
GENERAZIONI!

**SIMBA** BEH, QUANDO SARÒ RE SARÀ LA  
PRIMA COSA CHE CAMBIERÒ!

**ZAZU** FINCHÈ CI SARÒ IO...

**SIMBA** IN QUESTO CASO SEI  
LICENZIATO!

**ZAZU** NO, PERCHÉ SOLO IL RE PUÒ  
LICENZIARMI!

**NALA** MA TU SEI IL FUTURO RE...

**SIMBA** CERTO, COSÌ DOVRAI FARE  
QUELLO CHE DICO IO...

**ZAZU** NON CREDO, MIO CARO... E  
CON UN SIMILE CARATTERE  
CREDO CHE DIVENTERAI UN  
RE PIUTTOSTO PATETICO...

MUSICA N. 2

VOGLIO DIVENTAR  
PRESTO UN RE

*BALLETTO*

*VOGLIO DIVENTAR PRESTO UN RE*

## SCENA 5

### LA MORTE DEL RE E LA FUGA DI SIMBA

*SCAR, SIMBA*

**SCAR** E ORA STAI QUI, VADO A CHIAMARE TUO PADRE CHE TI HA PREPARATO UNA SORPRESA...

**SIMBA** DI COSA SI TRATTA?

**SCAR** SE TE LO DICESSI, NON SAREBBE PIÙ UNA SORPRESA...

**SCAR** VADO A CHIAMARE TUO PADRE...

**SIMBA** POSSO VENIRE CON TE...

**SCAR** NO, SIMBA, È MEGLIO CHE TU MI ASPETTI QUI...

**SIMBA** E VA BENE... ZIO SCAR, MI PIACERÀ LA SORPRESA.?

**SCAR** SIMBA, CREDO PROPRIO CHE TI PIACERÀ DA MORIRE...

MUSICA N. 7

MORIRE PER

*LA TERRA TREMA E ARRIVANO I BISONTI*

*MUSICA DI PAURA*

*LA SCENA VIENE BALLATA*

*ARRIVO DEI BISONTI*

**SCAR** MUFASA, PRESTO, LA MANDRIA È  
IMPAZZITA, GIÙ NELLA GOLA, HO  
VISTO SIMBA LAGGIÙ!

**MUFASA** SIMBA?

*OMBRE DIETRO IL LENZUOLO...*

**MUFASA** REGGITI SIMBA...

*MUFASA SI SPOSTA DIETRO IL LENZUOLO E  
PARTECIPA ALLA SCENA*

*SCAR RIMANE DAVANTI AL LENZUOLO  
OSSERVANDO CON MOLTA SODDISFAZIONE LA  
SCENA.*

**MUFASA** FRATELLO AIUTAMI

**SCAR** LUNGA VITA AL RE!

*SCAR GETTA MUFASA A TERRA E LO UCCIDE*

**SIMBA** ( CHE DA LONTANO NON HA VISTO  
NIENTE) PAPÀ!

*INTANTO DIETRO IL LENZUOLO, PASSA LA  
MANDRIA E RIMANGONO IN SCENA SIMBA E  
MUFASA MORTO.*

*BUIO*

*SI TOGLIE IL LENZUOLO, RIMANGONO SIMBA E  
MUFASA MORTO*

MUSICA N. 9

**SIMBA** PAPÀ, PAPÀ, FORZA ALZATI  
PAPÀ, DOBBIAMO ANDARE A  
CASA...  
AIUTO...AIUTATEMI... QUALCUNO  
MI AIUTI...

*SI METTE VICINO A MUFASA E PIANGE...*

*ARRIVA SCAR*

**SCAR** SIMBA, CHE COSA HAI FATTO...

**SIMBA** LA MANDRIA ERA COME  
IMPAZZITA E LUI HA CERCATO DI  
SALVARMÌ... E' STATO UN  
INCIDENTE, NON L'HO FATTO  
APPOSTA!

**SCAR** MA CERTO! MA CERTO CHE NO...  
NESSUNO VORREBBE CHE  
ACCADESSERO COSE DEL  
GENERE...

MA IL RE È MORTO... E SE NON  
FOSSE STATO PER TE SAREBBE  
ANCORA VIVO...

*SIMBA PIANGE*

MUSICA N. 8

LE IENE

**SCAR** CHE COSA PENSERÀ TUA MADRE...

**SIMBA** CHE COSA POSSO FARE ADESSO?

**SCAR** DEVI SCAPPARE, SIMBA, SCAPPA,  
VA LONTANO E NON TORNARE MAI  
PIÙ...

*SIMBA SI ALLONTANA, DIETRO APPAIONO LE IENE*

**SCAR** UCCIDETELO!

*MUSICA DI PAURA, SIMBA SCAPPA, LE IENE LO RINCORRONO, SCAR FERMO SULLA SCENA.*

*BUIO.*

## **SCENA 6**

### **SCAR AL TRONO**

*IN SCENA SCAR, I LEONI E ZAZU, A LATO LE IENE*

MUSICA N. 8

LE IENE

**SCAR** LA MORTE DI MUFASA È UNA GRAVE TRAGEDIA, MA PERDERE SIMBA, CHE SI ERA APPENA AFFACCIATO ALLA VITA...

PER ME È UNA GRAVE PERDITA PERSONALE, PERCIÒ È CON LA MORTE NEL CUORE CHE OGGI SALGO AL TRONO.

MA DALLE CENERI DI QUESTA TRAGEDIA, NON DISPERATE, PERCHÉ SORGERÀ L'ALBA DI UNA NUOVA ERA, NELLA QUALE LEONI E IENE LAVORERANNO INSIEME, PER COSTRUIRE UN GRANDE E GLORIOSO FUTURO!

*PAURA, BUIO*

## SCENA 7

### SIMBA NELLA FORESTA

**PUMBA** HEI, TIMON, VIENI A DARE  
UN'OCCHIATA, MI SEMBRA  
ANCORA VIVO!

**TIMON** VEDIAMO COSA ABBIAMO QUI...  
(CONTROLLA) AH! ACCIDENTI È UN  
LEONE!

**PUMBA** HEI, TIMON, NON VEDI CHE È SOLO  
UN CUCCIOLLO!  
  
E' COSÌ CARINO, TUTTO SOLO...  
POSSIAMO TENERLO?

**TIMON** PUMBA, MA SEI IMPAZZITO,  
STIAMO PARLANDO DI UN LEONE, E  
I LEONI MANGIANO QUELLI COME  
NOI...

**PUMBA** MA È COSÌ PICCOLO?

**TIMON** MA DIVENTERÀ GRANDE!

**PUMBA** FORSE STARÀ DALLA NOSTRA  
PARTE!

**TIMON** E' LA COSA PIÙ STUPIDA CHE IO  
ABBIA MAI SENTITO... EHM, BUONA  
IDEA!

**PUMBA** LO TENIAMO?

**TIMON** MA CERTO, CHI È LA MENTE TRA  
NOI DUE!

*CERCANO DI SVEGLIARLO*

**TIMON** STAI BENE, PICCOLO?

**PUMBA** SEMBRAVI MORTO!

**SIMBA** (MENTRE SI ALLONTANA) SÌ, STO  
BENE...

**TIMON** OH! E' PROPRIO NERO!

**PUMBA** A ME SEMBRA MARRONE CHIARO...

**TIMON** MA NO, INTENDO DIRE...  
DEPRESSO!

*SI AVVICINANO A SIMBA*

**TIMON** DA DOVE VIENI?

**SIMBA** CHE IMPORTA, VISTO CHE NON  
POSSO TORNARCI...

**PUMBA** CHE TI È SUCCESSO?

**SIMBA** UNA COSA TERRIBILE, MA NON NE  
VOGLIO PARLARE...

**PUMBA** POSSIAMO FARE NIENTE PER TE?

**SIMBA** SOLO SE POTESTE CAMBIARE IL  
PASSATO...



**PUMBA** IN MOMENTI SIMILI IL MIO AMICO TIMON DICE: “DEVI LASCIARE IL PASSATO NEL TUO DI DIETRO”

**TIMON** NO, NO, NO, DILETTANTE!

ALLORA, DEVI SEMPRE LASCIARE IL PASSATO DIETRO DI TE. LE COSE BRUTTE ACCADONO E TU NON PUOI FARE NULLA PER EVITARLE, GIUSTO?

**SIMBA** GIUSTO...

**TIMON** NO, SBAGLIATO! QUANDO VEDI CHE IL MONDO TI VOLTA LE SPALLE NON DEVI FARE ALTRO CHE VOLTARGLI LE SPALLE ANCHE TU.

**SIMBA** NON È CIÒ CHE MI HANNO INSEGNATO!

**TIMON** CREDO CHE TU ABBA BISOGNO DI UN’ALTRA LEZIONE: RIPETI CON ME.

EHM, EHM! AKUNA MATATA

**SIMBA** COSA?

**PUMBA** AKUNA MATATA, VUOL DIRE SENZA PENSIERI!

**TIMON** CREDI A ME RAGAZZO, QUESTA È LA BELLA VITA, NESSUNA REGOLA, NESSUNA RESPONSABILITÀ!

E LA COSA MIGLIORE: NESSUNA PREOCCUPAZIONE!

MUSICA N. 4

AKUNA MATATA

*BALLETTO*

*AKUNA MATATA*

*ALLA FINE DEL BALLETO SIMBA DIVENTA GRANDE.*

*SIMBA, PUMBA E TIMON SONO SDRAIATI A GUARDARE LE STELLE.*

**PUMBA** TIMON, TI SEI MAI DOMANDATO COSA SIANO QUEI LUMICINI LASSÙ?

**TIMON** IO NON MI FACCIO DOMANDE, IO LE COSE LE SO E BASTA!

SONO DELLE LUCCIOLE, LUCCIOLE CHE RIMANGONO ATTACCATE A QUELLA ENORME COSA NERO BLUASTRA!

**PUMBA** AH, SÌ, IO PENSAVO CHE FOSSERO ENORMI MASSE GASSOSE CHE BRUCIAVANO A MILIARDI DI CHILOMETRI DI DISTANZA!

**TIMON** PUMBA, TUTTO QUELLO CHE PENSI LO TRASFORMI IN GAS!

**PUMBA** SIMBA, SECONDO TE COSA SONO...

**SIMBA** ECCO, SECONDO ME SONO...

ECCO, UNA VOLTA QUALCUNO MI HA DETTO CHE I GRANDI RE DEL PASSATO CI GUARDANO E CI PROTEGGONO DA LASSÙ...

**PUMBA** MA È UNA SCEMENZA, CHI TI PUÒ AVER DETTO UNA COSA SIMILE...

*MENTRE PUMBA E TIMON SI SBELLICANO DALLE RISATE, SIMBA, TRISTE, SI ALLONTANA.*

**TIMON** HO FORSE DETTO QUALCOSA DI SBAGLIATO....

**PUMBA** NON MI SEMBRA!

*IMPROVVISAMENTE ARRIVA NALA (GRANDE) CHE  
AGGREDISCE I DUE*

MUSICA DI TERRORE

*ARRIVA SIMBA CHE CERCA DI SALVARLI*

*SIMBA E NALA SI RITROVANO FACCIA A FACCIA  
DOPO TANTO TEMPO*

**SIMBA** NALA! SEI PROPRIO TU!

**NALA** CHI SEI?

**SIMBA** SONO IO .... SIMBA!

**NALA** SIMBA?

*SI ABBRACCIANO FELICI*

**SIMBA** PUMBA, TIMON, QUESTA È NALA,  
LA MIA MIGLIORE AMICA!

**NALA** QUANDO GLI ALTRI SAPRANNO CHE  
SEI STATO QUI TUTTO QUESTO  
TEMPO .... SPECIALMENTE TUA  
MADRE!

COSA PENSERANNO?

**SIMBA** NON È NECESSARIO CHE LO SAPPIA,  
NON LO DEVE SAPERE NESSUNO.

**NALA** CERTO CHE LO DEVONO SAPERE, TI  
CREDONO TUTTI MORTO!

**SIMBA** SÌ, SCAR CI HA DETTO DELLA TUA FUGA.

SEI VIVO, E QUESTO SIGNIFICA CHE SEI IL RE!

**TIMON** (RIDE) BELLA MIA HO L'IMPRESSIONE CHE TU STIA PRENDENDO UN GRANCHIO REALE!

**PUMBA** VOSTRA MAESTÀ, IO MI INQUINO AI VOSTRI PIEDI!

**NALA** POTRESTE SCUSARCI PER QUALCHE MINUTO, VOI DUE?

**TIMON E PUMBA**

VA BENE... (SI ALLONTANANO)

**NALA** MI SEI MANCATO MOLTO!

**SIMBA** ANCHE TU MI SEI MANCATA!

*SI ABBRACCIANO*

*PUMBA E TIMON GUARDANO DA LONTANO...*

MUSICA N. 5

L'AMORE E' NELL'ARIA  
STASERA

*BALLETTO*

*L'AMORE È NELL'ARIA STASERA*

**NALA** SIMBA, A CASA ABBIAMO BISOGNO DI TE

**SIMBA** NESSUNO HA BISOGNO DI ME

**NALA** SAI CHE NON È VERO. TU SEI IL RE!

**SIMBA** NON SONO IO IL RE. SCAR È IL RE!

**NALA** SAI, LE COSE VANNO MALE ALLA RUPE DEI RE. SCAR HA PRESO IL POTERE E HA LASCIATO CHE LE IENE SI IMPOSSESSASSERO DELLE TERRE DEL BRANCO. NON CI SONO PIÙ NE CIBO NE ACQUA. SONO FUGGITA PER CERCARE AIUTO.

**SIMBA** AKUNA MATATA, SAI, A VOLTE SUCCEDONO COSE TERRIBILI, E TU NON PUOI FARE NIENTE PER EVITARLO... PERCHÉ PREOCCUPARSI?

**NALA** PERCHÉ È UNA TUA RESPONSABILITÀ!  
NON SEI PIÙ IL SIMBA CHE CONOSCO!

**SIMBA** HAI RAGIONE, NON LO SONO...  
LASCIA PERDERE

*SIMBA SI ALLONTANA*

*MENTRE CALANO LE LUCI E SI ACCENDONO LE STELLE, IMPROVVISAMENTE APPARE RAFIKI*

MUSICA TRIBALE CON  
TAMBURI

**SIMBA** CHI SEI?

**RAFIKI** LA DOMANDA E' CHI SEI TU?

**SIMBA** CREDEVO DI SAPERLO MA ORA NON NE SONO PIU' SICURO!

**RAFIKI** BEH, IO SO CHI SEI, TU SEI SIMBA, IL FIGLIO DI MUFASA, IL SOVRANO DELLA RUPE DEI RE!

**SIMBA** COSA STAI DICENDO? TU CONOSCEVI MIO PADRE? FERMATI!

*RAFIKI SCAPPA*

**SIMBA** ASPETTA! TI DEVO PARLARE! TU SAI CHI ERA MIO PADRE!

**RAFIKI** ERRORE! IO CONOSCO TUO PADRE!

**SIMBA** MA LUI E' MORTO MOLTO TEMPO FA!

**RAFIKI** SBAGLIATO DI NUOVO! E' VIVO E TE L'HO FARO' VEDERE!

*LO PORTA VICINO AD UNA POZZA D'ACQUA*

**RAFIKI** VIENI QUI, SIMBA, GUARDATI!

**SIMBA** QUELLO NON E' MIO PADRE, E' SOLO LA MIA IMMAGINE RIFLESSA NELLO STAGNO!

**RAFIKI** SIMBA, TUO PADRE VIVE IN TE...

MUSICA N. 9

SOTTO LE STELLE

*IMPROVVISAMENTE SIMBA VEDE IL VOLTO DI MUFASA RIFLESSO NELL'ACQUA*

**SIMBA** AVEVI DETTO CHE MI SARESTI SEMPRE STATO VICINO! MA NON È COSÌ... SO CHE CE L'HAI CON ME, È

STATA COLPA MIA, È STATA TUTTA  
COLPA MIA!

**MUFASA** *CON VOCE FUORI CAMPO*  
SIMBA!

**SIMBA** PADRE?

**MUFASA** SIMBA, MI HAI DIMENTICATO?

**SIMBA** NO! COME AVREI POTUTO?

**MUFASA** HAI DIMENTICATO CHI SEI,  
COSÌ HAI DIMENTICATO  
ANCHE ME...

GUARDA DENTRO TE STESSO,  
SIMBA, TU SEI MOLTO DI PIÙ  
DI QUELLO CHE SEI  
DIVENTATO, E DEVI  
PRENDERE IL TUO POSTO NEL  
CERCHIO DELLA VITA...

**SIMBA** NON POSSO TORNARE, NON  
SONO PIÙ QUELLO CHE ERO!

**MUFASA** RICORDA CHI SEI, TU SEI MIO  
FIGLIO, L'UNICO VERO RE,  
RICORDA CHI SEI...

*LA VOCE DI MUFASA SVANISCE*

**SIMBA** ORA SO QUELLO CHE DEVO  
FARE, MA TORNARE SIGNIFICA  
CHE DEVO AFFRONTARE IL  
MIO PASSATO.  
STO SCAPPANDO DA TROPPO  
TEMPO!

*SIMBA RITORNA A CASA*

MUSICA N. 6

MINUTI 2.30



**SCENA 8**  
**SIMBA SFIDA SCAR**

*SIMBA OSSERVA DALL'ALTO IL PAESAGGIO CHE È DIVENTATO BRUTTISSIMO*

*IN SCENA SCAR E SARABI*

**SCAR**        DOV'È LA TUA SQUADRA DI  
CACCIATRICI, NON STANNO  
FACENDO IL LORO DOVERE?

**SARABI**      NON C'È PIÙ CIBO, SCAR.

**SCAR**        NON È VERO!

**SARABI**      NO, SCAR, È DAVVERO FINITA.  
BISOGNA LASCIARE LA RUPE DEI  
RE O MORIREMO TUTTI DI FAME!

**SCAR**        TACI! DECIDO IO QUELLO CHE  
BISOGNA FARE!

*CON UNA VIOLENTA ZAMPATA, BUTTA A TERRA LA  
LEONESSA  
NEL FRATTEMPO SI SENTE UN FORTE RUGGITO*

**SCAR**        MUFASA!  
NON È POSSIBILE, TU SEI MORTO!

**SIMBA**       NO, SONO SIMBA!

**SARABI**      SIMBA, SEI VIVO, COME È  
POSSIBILE?

**SIMBA**       NON HA IMPORTANZA, ORA SONO  
QUI, MAMMA!

SONO QUI PER RIPRENDERE IL MIO POSTO, SCAR, VATTENE PRIMA CHE IO TI SCONFIGGA!

**SCAR** VUOI CHE RACCONTI IL TUO SEGRETO? DÌ A TUA MADRE CHI È IL RESPONSABILE DELLA MORTE DI MUFASA!

SIMBA È UN ASSASSINO, SENZA DI LUI MUFASA SAREBBE ANCORA VIVO!

**SIMBA** NO, NON SONO UN ASSASSINO!

*I DUE SI SCONTRANO E SEMBRA CHE SIMBA VENGA SCONFITTO*

**SCAR** QUESTA FACCIA MI RICORDA QUALCOSA, SÌ, TUO PADREA AVEVA LA STESSA ESPRESSIONE POCO PRIMA CHE IO LO UCCIDESSI!

*LOTTA TRA SIMBA E SCAR*

**SIMBA** ASSASSINO! ASSASSINO! RIPETI DAVANTI A TUTTI QUELLO CHE MI HAI APPENA DETTO, CONFESSA!

**SCAR** SÌ, SONO STATO IO AD AMMAZZARE SCAR! PIETÀ', TI SUPPLICO!

**SIMBA** TU NON MERITERESTI DI VIVERE!  
VATTENE SCAR, VATTENE LONTANO E NON TORNARE MAI PIÙ!

*SCAR CERCA DI ATTACCARE DI NUOVO, MA CON UNA ZAMPATA, SIMBA LO FA CADERE IN UN BURRONE*

MUSICA N. 1

IL CERCHIO DELLA  
VITA

*LENTAMENTE IL TUTTO TORNA ALLA  
NORMALITÀ, LA NATURA RISPLENDE  
DI NUOVO*

*BALLO*

*IL CERCHIO DELLA VITA IN CUI  
RITORNANO TUTTI GLI ANIMALI*

*SCENA FINALE DEL BALLETO CON  
SIMBA, NALA E IL LORO FIGLIOLO!*